











гипы исполнения	
Типы двигателей. Опции Краткие обозначения	. F2
СТАНДАРТЫ И ПРЕДПИСАНИЯ	
Стандарты и предписания	
напряжения и частоты	. F4
ТЕХНИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ	
Уровень звукового давления и уровень звуковой мощности. Класс изоляции Тепловая защита двигателя Реле температуры Датчик температуры Типы защиты Типы эксплуатации.	. F5 . F5 . F5 . F5
ОПЦИИ ДВИГАТЕЛЕЙ	. F7
ЭКСПЛУАТАЦИЯ С ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЕМ ЧАСТОТЫ .  Независимые вентиляторы	F10
ДВИГАТЕЛИ С ЭКОНОМИЧНЫМ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕМ	F12
ОДНОФАЗНЫЕ ДВИГАТЕЛИ EAR1, EHB1, EST, ECR	F12
ДАННЫЕ ДВИГАТЕЛЕЙ         Кабельные вводы         4-полюсные, 50 Hz         4-полюсные, 50/60 Hz         6-полюсные         4-2-полюсные, 50 Hz         8-2-полюсные         4-полюсные High Efficiency (с высоким к.п.д.)         Однофазные двигатели EAR1, EHB1, EST, ECR	F13 F14 F15 F15 F16 F16
РАЗМЕРЫ ДВИГАТЕЛЕЙ Размеры двигателей с учетом опций	F19





# **Трехфазные асинхронные** электродвигатели

Типоразмер: 63 - 315 Мощность: 0,12 - 200 kW Число полюсов: 4 + 6 полюсов (другое число полюсов – по запросу)



#### Типы исполнения

#### Типы двигателей

2G взрывозащищенные двигатели с типом защиты от воспламенения "e" (зона 1)
2GXD взрывозащищенные двигатели с типом защиты от воспламенения "de" (зона 1)
3G взрывозащищенные двигатели с типом защиты от воспламенения "n" (зона 2)

2D двигатели с защитой от взрывоопасной пыли, зона 21 3D двигатели с защитой от взрывоопасной пыли, зона 22 EAR1/ECR однофазные двигатели с рабочим и пусковым конденсатором

ЕНВ1 однофазные двигатели с рабочим конденсатором

**EST** однофазные двигатели с рабочим конденсатором и включением по схеме Штейнмеца **HE** Двигатели в соответствии с EPACT (требованиями, определяющими минимальный к.п.д. электрических двигателей) - High Efficiency (высокий к.п.д.) или двигатели, соответствующие

электрических двигателеи) - підті Епісіетсу (высокий к.п.д.) или двигатели, соответствующие требованиям СЕМЕР (Европейского комитета производителей электрических машин и силовой

аппаратуры), класс к.п.д. EFF1

**CUS** двигатели, соответствующие CUS (американо-канадскому стандарту)

#### Опции

Обозн.	Пояснение обозначения	Обозн.	Пояснение обозначения
BRE	тормоз / тормозной момент	OL	без вентилятора
R	G исполнение с защитой от коррозии	OL/H	без вентилятора, без кожуха
SF	R исполнение с защитой от пыли и коррозии		
HI	_ ручное отпускание тормоза	KB	отверстие для слива конденсата
FH	, , ,		
	фиксацией положения	EKK	несъемная клеммная коробка
M	Programme and the second secon	MS	штекерный разъем двигателя
IR	r	KKV	клеммная коробка литая
DBR	двойной тормоз		
		FEU	изоляция для защиты от влаги
BRB	обогреватель обмоток двигателя / тормоз	TRO	изоляция для защиты от воздействий
			тропического климата
ERD	наружные клеммы заземления	MOL	исполнение для применения
TF	датчик температурный, резистор с		в молочной промышленности
	положительным температурным	VIK	согласно предписанию Германского
	коэффициентом		союза потребителей энергии (VIK)
TW	реле контроля температуры,	_	
011	биметаллическое	F	независимый вентилятор 1-фазный / 3-фазный
SH	обогреватель обмоток двигателя	RLS	устройство блокировки обратного хода
WU	силуминовый ротор	<b>IG1</b> (IG11, IG21)	энкодер, 1024 импульса, инкрементный
Z	добавочная инерционная масса,	<b>IG2</b> (IG12, IG22)	** 1 / 2 / 1
	чугунный вентилятор	IG4 (IG41, IG42) IG.K	•
WE	2 × 40404 2020 2242222		энкодер с клеммной коробкой
WE H	2-й конец вала двигателя	AG SL	абсолютный энкодер
П	<b>R</b> маховик	RE	сенсорная опора датчика решающее устройство
RD	защитный кожух вентилятора	KE	решающее устроиство
RDD	защитный кожух вентилятора двойной защитный кожух вентилятора		
KDD	двоиной защитный кожух вентилятора		





Краткое обозначение	Описание	Ед. изм.
ED	относительная продолжительность включения	[%]
P <sub>N</sub>	номинальная мощность	[kW]
n <sub>N</sub>	номинальная частота вращения	[об/мин]
I <sub>A</sub>	пусковой ток	[A]
I <sub>N</sub>	номинальный ток	[A]
I <sub>A</sub> / I <sub>N</sub>	пусковой ток / номинальный ток	[-]
cos φ	коэффициент мощности	[-]
η	коэффициент полезного действия	[%]
M <sub>A</sub>	пусковой момент	[Nm]
M <sub>N</sub>	номинальный момент	[Nm]
M <sub>A</sub> / M <sub>N</sub>	пусковой момент / номинальный момент	[-]
M <sub>K</sub>	критический крутящий момент	[Nm]
M <sub>K</sub> /M <sub>N</sub>	критический крутящий момент / номинальный момент	[-]
M <sub>B</sub>	тормозной момент	[Nm]
J	момент инерции массы	[kgm²]
U	напряжение	[V]
L <sub>PA</sub>	уровень звукового давления	[db(A)]
L <sub>WA</sub>	уровень звуковой мощности	[db(A)]
t <sub>E</sub>	продолжительность нагрева в заблокированном состоянии (для двигателей ЕЕхе (повышенной безопасности))	[s]
z <sub>o</sub>	частота включений на холостом ходу	[1/h]
*	Значения мощности данных двигателей находятся за пределами диапазона, который содержится в опрепринятых в соглашениях СЕМЕР (Европейского комитета производителей электрических машин и силоваппаратуры) (см. страницу F12)	

#### Стандарты и предписания



Знак обязательной сертификации КНР ( ${f CCC}$ )



Предписание Национальной ассоциации производителей электрооборудования (NEMA)



Знак **CE** для изделий, соответствующих директивам EC



Двигатели, входящие в перечень лаборатории Underwriters Laboratories® (UL)

63S - 132М Файл №: 191510 160М - 315 Файл №: E93429



Классы к.п.д. в соответствии с требованиями соглашения членов Европейского комитета производителей электрических машин и силовой аппаратуры (CEMEP)



Принятые Канадской ассоциацией стандартов (CSA) и американо-канадским соглашением (CUS) двигатели 63S - 132M Файл №: 1293961 (LR112560)

Фаил №: 1293961 (LR112560) Двигатели 160M - 315 Файл №: LR38727



Двигатели соответствуют рекомендациям Германского союза потребителей энергии (VIK)



Принятые Канадской ассоциацией стандартов (**CSA**) двигатели с экономичным энергопотреблением (High efficiency)





#### Стандарты и предписания

Двигатели компании NORD представляют собой закрытые самоохлаждающиеся короткозамкнутые двигатели в исполнении для трехфазного или однофазного режима работы.

В стандартном исполнении они соответствуют следующим нормам:

DIN EN 60 034-1

- общие определения

DIN EN 60 034-5

- виды защиты

DIN EN 60 034-6

- виды охлаждения

DIN VDE 0530 Часть 8

- маркировка присоединительных зжимов и направление вращения

DIN EN 60 034-9

- предельные значения уровня шума

DIN EN 60 034-11

- встроенная защита от перегрева

DIN EN 60 034-14

- механические колебания

В отношении взрывозащищенных двигателей действуют специальные нормы, приведенные ниже:

**DIN EN 50 014** 

- Двигатели Ех, общие правила

**DIN EN 50 018** 

- Двигатели Exd, взрывонепроницаемая оболочка "d"

OIN EN 50 019

- Двигатели Ехе, повышенная безопасность "е"

DIN EN 50 281-1-1

Электрические средства производства для применения в областях с воспламеняющейся пылью (двигатели 2D и 3D, зона 21 и зона 22)

Также поставляются двигатели, соответствующие требованиям NEMA, принятые CSA (cCSAus) и входящие в перечень UL ( ).

#### Напряжение и частота

Стандартные двигатели компании NORD с постоянной скоростью до 2.2~kW имеют обмотку, рассчитанную на напряжение 230/400~V с подключением  $\Delta/Y~50~Hz$ , обмотка двигателей мощностью от 3~kW рассчитана на напряжение 400/690~V с подключением  $\Delta/Y~50~Hz$ . Двигатели компании NORD для других значений напряжения и частоты поставляются со специальной обмоткой.

# Допустимое отклонение от значений напряжения и частоты согласно DIN EN 60034-1

Согласно данной норме асинхронные электродвигатели должны обеспечивать надежность в эксплуатации при их номинальном напряжении или в диапазоне номинального напряжения  $\pm$  5% и номинальной частоты  $\pm$  2%. При этом их величина нагрева может на 10 К превышать предельную температуру нагрева в их классе нагревостойкости (F). Напряжения или диапазоны напряжений в маркировке на фирменных табличках двигателей являются номинальными напряжениями и диапазонами номинальных напряжений с учетом допуска для значений напряжения.

## Допустимое отклонение от величины напряжения согласно NEMA, CSA

Допустимое отклонение от величины напряжения согласно NEMA и CSA составляет ± 10% от указанного в маркировке номинального напряжения или диапазона номинальных напряжений.

#### Допуск для величины напряжения согласно DIN IEC 60 038

Согласно DIN IEC 60038 предусмотрена унификация значений номинального напряжения существующих в Европе бытовых сетей электроснабжения; приняты значения 230 V, 400 v и 690 V.

Применявшиеся ранее сетевые напряжения 220V, 380V и 660V с 2008 года должны быть заменены значениями 230V, 400 V и 690V +6/-10%, а применявшиеся ранее 240V и 415V с 2008 года заменяются значениями 230V и 400V +10/-6%. В DIN IEC 60038 содержится рекомендация не допускать отклонения напряжений на передаточных пунктах более чем  $\pm$  10% от новых значений стандартного напряжения.

#### Номинальное напряжение двигателей NORD

Стандартные двигатели NORD, 4-полюсные - 50 Hz, рассчитаны на диапазоны напряжений 220-240/380-420V и 380-420/ 660-725V. Согласно DIN EN 60 034 они обеспечивают надежную работу в длительном режиме при отклонениях ± 5% от данных диапазонов напряжений. Таким образом, гарантируется надежность при эксплуатации в рекомендуемом диапазоне стандартных напряжений IEC (Международной электротехнической комиссии) 230V, 400V и 690V ±/-10%

Маркировка двигателей NORD, соответствующих требованиям NEMA, CSA (cCSAus), UL, содержит только номинальное напряжение, но не диапазон номинальных напряжений. Допустимое отклонение от величины напряжения составляет  $\pm$  10% от указанного в маркировке номинального напряжения.

#### **Уровень звукового давления и уровень зву**ковой мощности

Уровни шума соответствуют DIN21680-1 в помещении со слабым звукоотражением при номинальной мощности.

Показатели шума представлены уровнем звукового давления в [db(A)] и уровнем звуковой мощности в [db(A)].

Как правило, в качестве характеристики шума используется уровень звукового давления.





#### Класс нагревостойкости

Обмотка двигателей NORD выполняется в классе изоляции F. При температуре окружающего воздуха до 40°C и высоте установки до 1000 m (м) максимально допустимое увеличение температуры составляет 105 К. Наибольшая величина допустимой температуры обмотки равна 155° С.

#### Допустимая мощность двигателя при повышенной температуре охлаждающего воздуха и/или большей высоте установки

	40°C	45°C	50°C	55°C	60°C
1000 m	100%	96%	92%	87%	82%
1500 m	97%	93%	89%	84%	80%
2000 m	94%	90%	86%	82%	77%
2500 m	90%	86%	83%	78%	74%
3000 m	86%	83%	79%	75%	71%
3500 m	83%	80%	76%	72%	68%
4000 m	80%	77%	74%	70%	66%

Для двигателей, установленных во взрывоопасной атмосфере, указанные выше параметры иные.

#### Эксплуатация двигателей на 50 Hz в условиях сети 60 Нz. Коэффициенты пересчета параметров двигателей

50 Hz	60 Hz	n <sub>N</sub>	P <sub>N</sub>	M <sub>N</sub>	I <sub>N</sub>	M <sub>A</sub> /M <sub>N</sub>	I <sub>A</sub> /I <sub>N</sub>
230V	230V	1,2	1,0	0,83	1,0	0,83	0,83
400V	400V	1,2	1,0	0,83	1,0	0,83	0,83
400V	460V	1,2	1,0	0,83	0,9	1,10	1,06
400V	460V	1,2	1,15	0,96	1,0	0,96	0,96
500V	500V	1,2	1,0	0,83	1,0	0,83	0,83
500V	575V	1,2	1,0	0,83	0,9	1,10	1,06
500V	575V	1,2	1,15	0,96	1,0	0,96	0,9

#### Тепловая защита двигателя

Getriebebau NORD предлагает за дополнительную плату 2 варианта тепловой защиты (TW = биметаллическое реле температуры и TF = резистор с положительным температурным коэффициентом - датчик температуры). Указанные элементы служат для непосредственного контроля температуры обмоток при использовании двигателя на полной мощности.

Последовательно соединенные TW или TF (по одному на каждую фазу) находятся на самых нагретых местах обмотки. Их подключения выполняются на 2 клеммы в клеммной коробке. Для эксплуатации с преобразователем частоты, при тяжелом пуске, коммутационном режиме, повышенной температуре окружающей среды, ограниченном охлаждении и т.п. настоятельно рекомендуется защита двигателя с помощью TW или TF.

#### Реле температуры (TW)

(Другие широко используемые названия: тепловой размыкатель, Klixon, биметаллический размыкатель) Реле температуры представляет собой миниатюрный биметаллическое термовыключатель, обычно исполняемый как размыкающий контакт.

Реле должно подключаться таким образом, чтобы при достижении температуры срабатывания оно размыкало цепь включения двигателя. Контактор отключается и выключает двигатель. Только после значительного снижения температуры реле температуры снова замыкает контакты.

Температура срабатывания: 155° С Номинальный ток: 1,6 A при 250 V

Тип исполнения реле: размыкатель (клеммы ТВ1 + ТВ2)

#### Датчик температуры (TF)

(Другие широко используемые названия: резистор с положительным температурным коэффициентом, терморезистор с положительным температурным коэффициентом, термистор с положительным ТКС)

Температурный датчик увеличивает свое сопротивление приблизительно в 10 раз скачкообразно при достижении номинальной температуры срабатывания (NAT).

Резистор с положительным температурным коэффициентом выполняет свою защитную функцию только в том случае, когда он подсоединен к коммутационному устройству!

Коммутационное устройство оценивает степень повышения сопротивления и отключает установку.

Температура срабатывания: 155° С

Напряжение макс. 30 V

Клеммы TP1 + TP2

Возможно исполнение 2TF для предупреждения и отключения! Например: 130° C = предупреждение, 155° C = отключение

G1000 F5 (RU) www.nord.com





#### Типы защиты согласно DIN EN 60034-5

Защита от соприкосновения с подвижными и находящимися под напряжением частями, а также от проникновения твердых посторонних частиц, пыли или воды. Вид защиты обозначается буквами IP и двумя цифрами. (Например, IP55)

1. Первая цифра	Защита от	Пояснение
5	Соприкосновение с токоведущими частями, посторонние частицы, пыль	Полная защита от соприкосновения. Защита от проникновения пыли в опасных количествах
6	Соприкосновение с токоведущими частями, посторонние частицы, пыль	Полная защита от соприкосновения. Полная защита от проникновения пыли.
2. Вторая цифра	Защита от	Пояснение
5	Вода	Защита от попадания внутрь брызг воды любого направления. Защита от попадания воды в опасных количествах.
6	Вода	Защита от большой волны и сильного потока воды во всех направлениях. Защита от проникновения воды в опасных количествах.

#### Двигатель для монтажа в закрытом помещении

Для монтажа в закрытом помещении компания NORD рекомендует следующие опции:

	Монтаж в закрытом по- мещении, сухие условия	Монтаж в закрытом помещении, влажные условия
тип исполнения двигателя	IP 55 (Стандарт)	IP 55 (Стандарт)
колебания температуры и/или высокая влажность воздуха	-	KB, SH, FEU
Вертикальное монтажное положение	RD	RDD

#### Двигатель для наружного монтажа

Для наружного монтажа компания NORD рекомендует следующие опции:

	Наружный монтаж	Экстремальные условия окружающей среды		
тип исполнения двигателя	IP 55 (Стандарт)	IP 66		
колебания температуры и/или высокая влажность воздуха	KB, SH, TRO или FEU			
Вертикальное монтажное положение	RD	RDD		

Опция KKV может поставляться для обоих видов монтажа согласно пожеланию заказчика.

Тип покраски см. 🕮 А43

#### Типы эксплуатации

Параметры электродвигателей NORD, указанные в каталоге, соответствуют длительному режиму эксплуатации (S1). На практике электродвигатели зачастую должны работать лишь кратковременно либо с частыми перерывами в работе.

#### Повышение мощности в кратковременном и повторно-кратковременном режиме

В кратковременном (S2) и повторно-кратковременном режиме эксплуатации (S3, S6) электродвигатели могут работать с большей нагрузкой, чем в длительном режиме (S1). Коэффициенты допустимого повышения мощности по сравнению с номинальной мощностью (PN) при длительном режиме эксплуатации приведены в следующей таблице. Однако в большинстве случаев мощность можно повышать только при условии, что отношение критического крутящего момента к номинальному крутящему моменту (МК/МN), деленное на коэффициент повышения мощности, имеет значение ≥1,6. В отдельных случаях могут применяться коэффициенты, превышающие те, которые указаны в таблице. Их можно узнать, направив запрос.

S2	допустимая мощность	S3	допустимая мощность	S6	допустимая мощность
10 мин	1,4 x P <sub>N</sub>	25%	1,33 x P <sub>N</sub>	25%	1,45 x P <sub>N</sub>
30 мин	1,15 x P <sub>N</sub>	40%	1,18 x P <sub>N</sub>	40%	1,35 x P <sub>N</sub>
		60%	1,08 x P <sub>N</sub>	60%	1,15 x P <sub>N</sub>

#### Определение важнейших режимов эксплуатации

**S1** 

Длительный режим при постоянной нагрузке

**S2** 

Кратковременный режим при постоянной нагрузке. Установившийся температурный режим не достигается. Повторное включение происходит только в том случае, если произошло охлаждение двигателя до температуры, превышающей температуру охлаждающего воздуха не более чем на 2 К. Пример: S2-10 мин.

Рекомендуемые значения для установления режима работы: 10, 30 мин

**S3** 

Повторно-кратковременный режим, состоящий из одинаковых циклов нагрузки с фазами постоянной нагрузки и паузами. Частота и степень тяжести пусков не должны оказывать заметного воздействия на нагрев. При отсутствии иных договоренностей принимается продолжительность цикла, составляющая 10 мин. Относительная продолжительность включения определяет долю времени эксплуатации в продолжительности цикла.

Пример: S3-40% ED (продолжительность включения): 4 мин. нагрузка - 6 мин. пауза

Рекомендуемые значения для установления режима работы: 25, 40, 60 %

**S6** 

Длительный режим с повторно-кратковременной нагрузкой, состоящий из одинаковых циклов нагрузки с фазами постоянной нагрузки и холостым ходом. Продолжительность цикла и относительная продолжительность включения такие же, как при S3.

Пример: S6 - 40% ED: 4 минуты работы с нагрузкой – 6 минут пауза. Рекомендуемые значения для установления режима работы: 25, 40, 60 %

В тех случаях, когда включение выполняется чаще и степень тяжести пуска выше, расчет двигателя и классификацию типов эксплуатации должен проводить технический отдел компании NORD.

#### Для этого необходимо сообщить следующие данные

- относительная продолжительность включения
- частота включения
- внешний момент инерции массы
- изменение момента нагрузки относительно частоты вращения
- тип торможения





# двигателей

#### Наружные клеммы заземления (ERD)

Коррозиеустойчивая клемма заземления - это плоская клемма с зажимом или соединительная клемма, которая крепится на корпусе двигателя, например 112 M/4 ERD

🗥 Заземление двигателя жизненно необходимо для защиты персонала.

#### Тепловая защита двигателя (⇒ ☐ F5)

Getriebebau NORD предлагает за дополнительную плату 2 варианта тепловой защиты

- TW = биметаллическое реле температуры
- **TF** = резистор с положительным температурным коэффициентом - датчик температуры

#### Защитный кожух (RD)

Защита от попадания внутрь посторонних частиц при вертикальном монтажном положении, когда вал направлен вниз. Для взрывозащищенных двигателей согласно DIN EN 50014 использование защитного кожуха при вертикальном монтажном положении, когда вал направлен вниз, является обязательным, например 112 М/4 RD

#### Двойной кожух вентилятора (RDD)

Повышенная защита от дождя и снега, а также от проникновения посторонних частиц при вертикальном монтажном положении, когда вал направлен например 132 S/4 RDD

#### Отверстия для отвода конденсата (КВ)

В зависимости от монтажного положения в самом глубоком месте опорного щита подшипника А или В имеются отверстия для отвода конденсата, которые закрываются винтами, например 71 S/4 KB

Внимание. При заказе уточнить конструкцию!

Перед вводом в эксплуатацию и во время работы следует регулярно открывать отверстия для конденсата и сливать конденсат.

#### Антиконденсатный подогреватель (SH)

При сильных колебаниях температуры или в экстремальных климатических условиях необходимо применять нагрев обмоток электродвигателя во время простоя двигателя. Это уменьшает конденсацию влаги внутри двигателя.

#### Нагрев обмоток двигателя не разрешается включать во время работы двигателя!

Для исполнения, содержащего TF или TW, используется увеличенная по размеру клеммная коробка. 🛕 Размеры

Возможные значения напряжения питания: 110 V; 230 V; 500 V

Указывайте желаемое подводимое напряжение! например 100 L/4 SH

#### Без вентилятора (OL) Без вентилятора / без кожуха вентилятора (OL/H)

В этом случае поставляется двигатель без вентилятора (OL) либо, соответственно, и без вентилятора, и без кожуха вентилятора. Преимущество: Отсутствует шум вентилятора, при OL/H сокращается монтажная длина.

Снижение мощности, соответственно, только для режима эксплуатации S3 - 40%, например 63 S/4 OL/H

#### Изоляция для защиты от влаги (FEU)

При использовании двигателей во влажной среде рекомендуем исполнение изоляции с защитой от влаги, например 71L/4 FEU

#### Защита от воздействий тропического климата (TRO)

При использовании двигателей в экстремальных климатических условиях (в тропиках) рекомендуем тип исполнения с защитой от воздействий тропического климата, например 71 L/4-2 **TRO** 

#### Исполнение для применения в молочной промышленности (MOL)

Двигатель с охлаждающими ребрами Дополнительные меры:

- открытые отверстия для отвода конденсата
- клеммная коробка литая
- винты с накатанной головкой для крепления кожуха вентилятора
- шильда из V2A (нержавеющая сталь)

например 80 S/4 **MOL (1)** Обязательно указывайте исполнение!

#### Исполнение согласно требованиям Германского союза потребителей энергии (VIK)

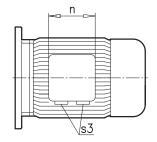
соответствующие техническим Германского союза потребителей энергии.

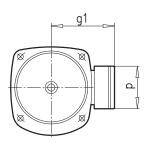
например 100 L/4 VIK Пожалуйста, направляйте запрос!

#### Моноблочная клеммная коробка (ЕКК)

Исполнение с моноблочной клеммной коробкой небольшого размера. Учитывайте кабельный ввод. Не подходит для двигателей с тормозами.

например 63 L/6 EKK





EKK	g1	n	р	S3 (EKK)
63 S/L	100	75	75	2x M16 x 1,5
71 S/L	109	75	75	2x M16 x 1,5
80 S/L	124	92	92	2x M20 x 1,5
90 S/L	129	92	92	2x M20 x 1,5
100 L	140	92	92	2x M20 x 1,5
112 M	150	92	92	2x M20 x 1,5
132 S/M	174	105	105	2x M25 x 1,5





#### 2-й конец вала (WE)

Двигатели со 2-м концом вала со стороны В. Для двигателей с тормозом или без него. Данную опцию невозможно использовать одновременно с независимыми вентиляторами (F). В случае комбинирования с одной или более из следующих опций просим направлять запрос: инкрементный энкодер (IG), защитный кожух (RD), двойной защитный кожух вентилятора (RDD). Передаваемая мощность, а также допустимые радиальные силы для 2-го конца вала, - по запросу. например 112 MH/4 **W**E

#### Маховик (HR)

Двигатели со смонтированным маховиком на 2-м конце вала. например 132 M/40 **HR** 

#### Силуминовый ротор (WU)

Для приводов, используемых в подъемно-транспортном оборудовании, без частотного преобразователя. например 90 S/8-2 **WU** 

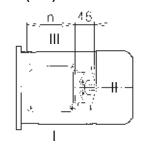
#### Добавочная инерционная масса (Z)

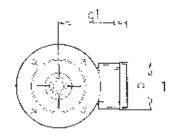
Двигатель с чугунным вентилятором. Момент инерции массы  $J_7 \ (kgm^2)$ 

Типоразмер	J <sub>Z</sub> (kgm²)
63	0,00093
71	0,0020
80	0,0048
90	0,0100
100	0,0113
112	0,0238
132	0,0238

Длина двигателя такая же, как у двигателей с тормозами. Пример обозначения - 90 S/8-2 WU  ${\bf Z}$ 

#### Штекерный разъем двигателя (MS)





#### Положение клеммной коробки 1, разъем - II (к кожуху вентилятора), возможно положение разъема - I + III

		' ·	` ,	. ,,		•	
	BG 63	BG 71	BG 80	BG 90	BG 100	BG 112	BG 132
g1 / g1 Bre	140	149	158	163	174	184	204 / 219
n	114	114	114	114	114	114	122
р	114	114	114	114	114	114	122

Трехфазные (тормозные) электродвигатели типоразмеров с 63 по 132 могут также поставляться со штекерным разъемом на двигателе. (Обозначение: **MS**)

Штекерный разъем устанавливается сбоку на клеммной коробке. Стандартное исполнение - со стороны кожуха вентилятора (II), также возможно положение разъема I или III. На корпусе разъема имеются 2 скобы для фиксации.

На двигателях BG 63-112 устанавливается штырьковый разъем типа HAN 10 ES/HAN 10 ESS. Потребитель должен использовать штекерного разъема типа HAN 10ES в исполнении с гнездом. (Изготовл. фирмой Harting). Для BG 132 на двигателе устанавливается штырьковый разъем типа HAN C-Modular.

Упомянутый разъем может быть установлен на двигателях с постоянной скоростью и двигателях с переключением числа пар полюсов (раздельные обмотки и включение по схеме Даландера). В этом же разъеме могут быть размещены контакты для подключения терморезистора и температурного сенсора, а также контакты для питания электромагнитного тормоза. Штекерный разъем двигателя поставляется без ответного разъема и снабжен крышкой для защиты от загрязнений.

#### Технические характеристики BG 63 - 112:

Разъем: Han 10 ES/Han 10 ESS

Число контактов: 10 Ток: 16 A мах.

Напряжение: 500 V мах.

Специальная технология зажимного соединения, использующая натяжную пружину

#### Технические характеристики BG 132:

Разъем: Han 10 C-Modular

Число контактов:

Ток: 40 A мах. Напряжение: 690 V мах.

Соединение обжимом

Пожалуйста, направляйте запрос для получения более подробной информации





#### Устройство блокировки обратного хода (RLS)

Устройства блокировки обратного хода применяются для того, чтобы предотвратить движение назад при выключенном двигателе под действием нагрузки.

Привод с устройством блокировки обратного хода может перемещаться только в направлении вращения. Направление вращения должно быть указано на валу привода. Желаемое направление вращения привода необходимо указывать при оформлении заказа.

(дополнительная информация на странице А31)

Соблюдайте осторожность при работе с двигателями, имеющими повышенное число полюсов (>4), при эксплуатации с преобразователем частоты: обязательно учитывайте частоту вращения при подъеме! Устройство блокировки обратного хода работает без износа только в том случае, если частота вращения выше частоты вращения при подъеме.

Типоразмер двигателя	RLS [Nm]	Частота вращения при подъеме n [об/мин]	Увеличение длины двигателя х <sub>RLS</sub> [mm]
80 S/L	130	860	64
90 S/L	130	860	75
100 L	130	860	91
112 M	370	750	93
132 S/M	370	750	107
160 M/L	890	670	167
180 MX/LX	890	670	171
200 L	1030	630	167
225 S/M	1030	630	167
250 M	2500	400	250
280 S/M	5800	320	280

#### Эксплуатация с преобразователем частоты

Двигатели NORD предназначены для эксплуатации со стандартными преобразователями частоты (импульсными преобразователями). Благодаря применению провода с двухслойной эмалевой изоляцией и фазовой изоляции обмотки защищены от опасности, возникающей при высокой скорости повышения напряжения.

При эксплуатации с преобразователем выше 500 V для двигателей рекомендуется использовать фильтры du/dt или синусоидальные фильтры.

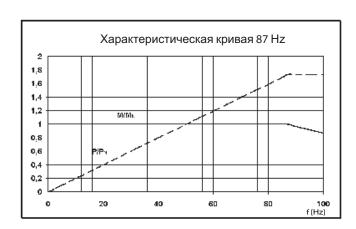
А Настоятельно рекомендуется тепловая защита двигателя (TW, TF). (см. страницу F5)



#### Характеристическая кривая 87 Нz

Двигатели рассчитанные на 230/400 V, 50 Hz при эксплуатации с преобразователем могут питаться от сети 400 V. 87 Hz. если они подключены по схеме «треугольник». В результате этого частота вращения и мощность повышаются до 173%, а момент вращения остается постоянным.

Преобразователь частоты необходимо выбирать в соответствии с повышенной мощностью. Для выбора редуктора обращайтесь за консультацией на фирму.







#### Независимый вентилятор (F)

Для тех случаев применения, в которых двигатель подвергается большой тепловой нагрузке, за дополнительную плату может поставляться независимый вентилятор с собственным приводом.

Типичными примерами использования независимых вентиляторов являются приводные механизмы, управляемые через **преобразователь частоты**, и которые длительный промежуток времени при низкой частоте вращения электродвигателя работают с полным крутящим моментом, или приводные механизмы, работающие в тактовом режиме эксплуатации с большой частотой включения (режим эксплуатации S4). Независимые вентиляторы встроены в кожух вентилятора трехфазного электродвигателя. Величину удлинения необходимо взять из таблицы, приведенной на страницах F19/F20.

При этом следует учитывать, что независимый вентилятор подсоединяется отдельно от трехфазного электродвигателя. Рекомендуется дополнительная защита от перегрева с помощью датчика температуры (ТF) на случай отказа вентилятора.

Обозначение **F** = независимый вентилятор имеет отдельную клеммную коробку

для однофазного режима эксплуатации
 включение по схеме Штейнмеца (220 (230)V - 277 V) 50 + 60 Hz

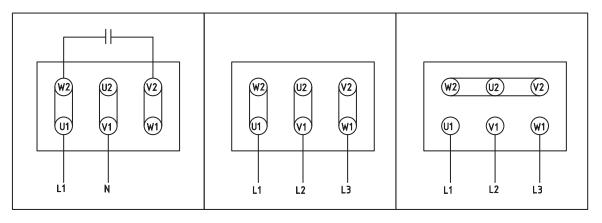
для трехфазного режима эксплуатации

включение по схеме «звезда» (380 V - 500 V) 50 Hz включение по схеме «треугольник» (220 V - 290 V) 50 Hz включение по схеме «звезда» (380 V - 575 V) 60 Hz включение по схеме «треугольник» (220 V - 332 V) 60 Hz

У независимых вентиляторов типоразмеров 63 - 90 стандартно предусмотрено включение для однофазного режима, а для типоразмеров 100 и выше — включение в трехфазном режиме эксплуатации.

		1~	50 Hz		3~, 50 Hz △ / Å									
F	U <sub>N</sub> [V]	I <sub>N</sub> [mA]	P <sub>N</sub> [W]	n <sub>N</sub> [min <sup>-1</sup> ]	U <sub>N</sub> △[V]	I <sub>N</sub> △[mA]	í	1		n <sub>N</sub> [min <sup>-1</sup> ]				
63 S/L	230 - 277	78 - 94	18,5 - 27	2960 - 2900	220 - 290	59 - 92	380 - 500	24 - 45	16,5 - 27	2830 - 2910				
71 S/L	230 - 277	84 - 99	20 - 28	2780 - 2860	220 - 290	60 - 95	380 - 500	27 - 46	17,5 - 30	2780 - 2860				
80 S/L	230 - 277	92 - 104	22 - 29	2530 - 2740	220 - 290	62 - 90	380 - 500	57 - 45	18 - 28,5	2640 - 2790				
90 S/L	220 - 277	215 - 295	47 - 82	2870 - 2915	220 - 290	215 - 335	380 - 500	120 - 185	46 - 97	2875 - 2925				
100 L/LA	220 - 277	240 - 310	53 - 86	2820 - 2885	220 - 290	225 - 345	380 - 500	125 - 190	48 - 100	2835 - 2900				
112 M	220 - 277	265 - 305	59 - 85	2700 - 2830	220 - 290	225 - 330	380 - 500	130 - 180	48 - 95	2760 - 2860				
132 S/M/MA	230 - 277	216 - 283	53 - 82	1440 - 1460	220 - 290	219 - 320	380 - 500	124 - 179	52 - 95	1430 - 1460				
160 M/L	230 - 277	342 - 446	85 - 128	1420 - 1450	220 - 290	361 - 523	380 - 500	207 - 291	74 - 155	1420 - 1450				
180 MX/LX	230 - 277	342 - 446	85 - 128	1420 - 1450	220 - 290	361 - 523	380 - 500	207 - 291	74 - 155	1420 - 1450				
200 L	230 - 277	342 - 446	85 - 128	1420 - 1450	220 - 290	361 - 523	380 - 500	207 - 291	74 - 155	1420 - 1450				
225 S/M	230 - 277	342 - 446	85 - 128	1420 - 1450	220 - 290	361 - 523	380 - 500	207 - 291	74 - 155	1420 - 1450				

#### Монтажные схемы соединений независимых вентиляторов



Однофазный режим эксплуатации включение по схеме Штейнмеца 220 (230)V - 277 V (50 + 60 Hz)

Трехфазный режим эксплуатации включение по схеме «треугольник»  $\triangle$  220 V – 290 V (50 Hz) 220 V – 332 V (60 Hz)

Трехфазный режим эксплуатации включение по схеме «звезда» **Å** 380 V - 500 V (50Hz) 380 V - 575 V (60Hz)





#### Инкрементный энкодер (IG1, IG2 и IG4)

Современные области применения приводов часто требуют наличия обратной связи по частоте вращения. Для этого, как правило, используются инкрементные датчики.

Инкрементные датчики представляют собой электронные датчики вращения, поставляемые со стандартными промышленными интерфейсами и разнообразными техническими решениями

В сочетании с преобразователями частоты переменного тока компании NORD предлагаются решения, отвечающие многим требованиям:

- применение большого диапазона регулирования, обеспечение высокой точности частоты вращения
- регулирование равномерности движения
- регулируемое позиционирование
- пусковые моменты
- высокий резерв перегрузки

#### **Установка**

Датчики вращения могут устанавливаться на двигателях типоразмеров с 63 по 225. (ВG250-315 по запросу) Двигатели могут иметь как стандартную крыльчатку, так и независимый вентилятор, могут быть выполнены с тормозом или без него. Датчики с полым валом, используемые фирмой Getribebau NORD, устанавливаются на вал двигателя со стороны вентилятора и защищаются таким образом кожухом вентилятора. Такая установка гарантирует безопасное соединение датчика без скручивания. Подключение к электрической сети выполняется с помощью кабеля длиной 1,5 м.

Подключение возможно в отдельной клеммной коробке. Опция: **IG1K**, **IG2K** или **IG4K** (за дополнительную плату)

			Тип / Число делени	Й
		IG1 / 1024 IG2 / 2048 IG4 / 4096	IG11 / 1024 IG21 / 2048 IG41 / 4096	IG12 / 1024 IG22 / 2048 IG42 / 4096
интерфейс		TTL / RS 442	TTL / RS 422	HTL режим работы в противофазе
рабочее напряжение	[V]	46	1030	1030
макс. частота на выходе	[kHz]		300	
макс. рабочая частота вращения	[об/мин]		12000	
температура окружающей среды	[°C]		-40+70	
тип защиты			IP65	
макс. потребление тока	[mA]		150	

#### Двигатели NORD могут поставляться со следующими типами датчиков:

#### Абсолютный энкодер (AG)

Для установки на двигателях NORD предлагается следующий энкодер.

#### Тип: CH 58 Multiturn

- программируемое разрешение, макс. 8192 шагов за один оборот, 4096 оборотов
- интерфейсы: SSI, SSI с инкрементной дорожкой, Profibus
- подключение: с кабельный отвод, радиальное подключение полевой шины с 3-кабельным коннектором
- Питание: 24 V

Абсолютный энкодер, начиная с версии BG 80, монтируется под кожухом вентилятора, с подключением полевого устройства за пределами кожуха вентилятора. (BG 250 - 315 по запросу)

Установка абсолютных энкодеров другого поставщика выполняется по запросу.

#### Опора датчика (SL)

По запросу для двигателей NORD с BG 63 по 132 поставляется исполнение с опорой датчика (SL). Выходной сигнал датчика состоит из двух сигналов прямоугольной формы, которые смещены по фазе на  $90^{\circ}$  и позволяют определять направление вращения. Число импульсов зависит от размеров опоры, оно может равняться 32, 48, 64 или 80!

#### Решающее устройство (RE)

Возможна установка решающих устройств на двигатели NORD. Пожалуйста, направляйте запросы!





#### Соглашение СЕМЕР



#### Двигатели NORD с экономичным энергопотреблением

Соглашение СЕМЕР, классы энергетической эффективности с EFF1 по EFF3 (действительно для 3-фазных короткозамкнутых двигателей, 2-полюсных и 4-полюсных, закрытых, самоохлаждающихся, со стандартной мощностью согласно IEC от 1,1 kW до 90 kW, режим эксплуатации S1, 230/400 V и 400/690 V при 50 Hz)

Стандартные двигатели NORD относятся к типу исполнения в классе энергетической эффективности EFF2.

Также поставляются трехфазные электродвигатели NORD в классе энергетической эффективности EFF1.

Для типоразмера 112 МН/4 указанные в каталоге размеры двигателя увеличиваются на 25 mm (мм) (ШF16).

#### **EPACT / CSA**

Также поставляются двигатели с экономичным энергопотреблением для американского рынка (США, Канада).

### Однофазные двигатели NORD EAR1, EHB1 (только 50 Hz)

Конструктивная серия EAR1, EHB1 заменяет серию EAR, EHB, которая уже подтвердила на практике свои превосходные характеристики. При этом она демонстрирует повышенный критический крутящий момент, широкий диапазон напряжений 220-240 V (и дополнительно согласно EN60034 +/-5%), тем самым обеспечивая повышенную надежность в эксплуатации.

#### **ECR (60 Hz)**

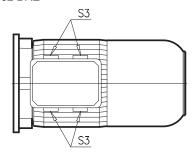
Конструктивная серия ECR предусмотрена для эксплуатации с высокими требованиями в условиях сети 60 Hz с 115 V или 230 V. Диапазон допустимых напряжений 115/230 V +/- 10% без дополнительного допуска. При использовании допуска для значений напряжения разрешается в течение длительного времени подвергать данные двигатели нагрузке на 15% большей величины. (SF 1.15).

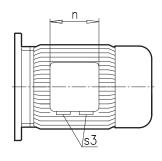
#### **EST**

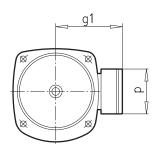
Решение для включения по схеме Штейнмеца, отвечающее простым требованиям, по доступной цене.

#### Кабельные вводы

63 - 132 BRE







	<b>S</b> 3	S3 (BRE)	S3 (EKK)
63 S/L	2x M20 x 1,5	4x M20 x 1,5	2x M16 x 1,5
71 S/L	2x M20 x 1,5	4x M20 x 1,5	2x M16 x 1,5
80 S/L	2x M25 x 1,5	4x M25 x 1,5	2x M20 x 1,5
90 S/L	2x M25 x 1,5	4x M25 x 1,5	2x M20 x 1,5
100 L	2x M32 x 1,5	4x M25 x 1,5	2x M20 x 1,5
112 M	2x M32 x 1,5	4x M25 x 1,5	2x M20 x 1,5
132 S/M	2x M32 x 1,5	4x M25 x 1,5	2x M25 x 1,5
160 M/L	2x M40 x 1,5	2x M40 x 1,5	
180 MX/LX	2x M40 x 1,5	2x M40 x 1,5	
200 L	2x M50 x 1,5	2x M50 x 1,5	
225 S/M	2x M50 x 1,5	2x M50 x 1,5	
250 M	2x M63 x 1,5	2x M63 x 1,5	
280 S/M	2x M63 x 1,5	2x M63 x 1,5	
315 S/M/L	2x M63 x 1,5		





1500 50 H		n <sup>-1</sup>			2	230/400\	/ & 400/6	590V -	· S1					EFF2	
	P <sub>N</sub>	n <sub>N</sub>	I <sub>N</sub> (230/400V)	I <sub>N</sub> (400/690V)	cos φ	η(4/4xP <sub>N</sub>	η(3/4xP <sub>N</sub> )		M <sub>N</sub>	$M_A/M_N$	M <sub>K</sub> /M <sub>N</sub>	I <sub>A</sub> /I <sub>N</sub>	L <sub>PA</sub>	L <sub>WA</sub>	J
	[kW]	[min <sup>-1</sup> ]	(230/400V) [A]	(400/030V)		[%]	[%]		[Nm]				dB (A)	dB (A)	[kgm <sup>2</sup> ]
63S/4	0,12	1335	0,95 / 0,55		0,64	49,9	*	*	0,86	2,7	2,7	2,9	44	52	0,00021
63L/4	0,18	1360	1,18 / 0,68		0,64	56,2	*	*	1,26	2,5	2,6	3,3	44	52	0,00028
71S/4	0,25	1380	1,32 / 0,76		0,77	61,6	*	*	1,73	2,2	2,1	3,3	49	57	0,00072
71L/4	0,37	1380	1,89 / 1,09		0,71	64,4	*	*	2,56	2,3	2,5	4,2	49	57	0,00086
80S/4	0,55	1375	2,63 / 1,52		0,73	71,5	*	*	3,82	1,9	2,0	3,3	51	59	0,00109
80L/4	0,75	1375	3,64 / 2,10		0,74	69,6	*	*	5,21	2,0	2,1	3,5	51	59	0,00145
90S/4	1,10	1395	4,87 / 2,81		0,74	76,2	75,9	EFF2	7,53	2,3	2,6	4,4	53	61	0,00235
90L/4	1,50	1395	6,15 / 3,55		0,78	78,5	78,2	EFF2	10,3	2,3	2,6	4,8	53	61	0,00313
100L/4	2,20	1440	9,04 / 5,22		0,74	81,1	81,1	EFF2	14,6	2,3	3,0	5,1	56	64	0,0045
100LA/4	3,00	1415		6,54 / 3,78	0,80	82,6	82,4	EFF2	20,2	2,5	2,9	5,4	56	64	0,006
112M/4	4,00	1445		8,30 / 4,79	0,80	86,0	84,0	EFF2	26,4	2,3	2,8	5,3	58,	66	0,011
132S/4	5,50	1445		11,4 / 6,56	0,81	85,8	85,4	EFF2	36,5	2,1	2,7	5,5	64	72	0,024
132M/4	7,50	1445		14,8 / 8,55	0,84	87,0	86,0	EFF2	49,6	2,5	2,8	5,5	64	72	0,032
132MA/4	9,20	1450		18,8 / 10,9	0,80	87,4	*	*	60,6	2,6	3,1	6,0	64	72	0,035
160M/4	11,0	1460		22,0 / 12,7	0,81	89,0	89,0	EFF2	72,0	2,3	2,7	6,5	67	75	0,061
160L/4	15,0	1460		28,8 / 16,6	0,84	89,9	90,0	EFF2	98,1	2,7	3,1	6,7	67	75	0,082
180MX/4	18,5	1460		35,7 / 20,6	0,82	90,7	90,7	EFF2	121	3,1	3,1	7,1	67	75	0,095
180LX/4	22,0	1460		43,4 / 25,0	0,82	90,9	90,7	EFF2	144	3,1	3,1	6,9	67	75	0,115
200L/4	30,0	1465		55,0 / 32,0	0,86	91,8	91,8	EFF2	196	2,6	3,2	7,0	65	78	0,240
225S/4	37,0	1470		66,0 / 38,0	0,87	92,9	92,9	EFF2	240	2,8	3,2	7,0	65	78	0,320
225M/4	45,0	1470		80,0 / 46,0	0,87	93,4	93,4	EFF2	292	2,8	3,3	7,7	65	78	0,360
250M/4	55,0	1480		100 / 58,0	0,85	93,5	93,8	EFF2	355	2,4	2,8	6,1	67	80	0,690
280S/4	75,0	1485		136 / 79,0	0,85	94,2	94,1	EFF2	482	2,5	3,0	7,1	70	83	1,20
280M/4	90,0	1485		160 / 92,0	0,86	94,6	94,6	EFF2	579	2,5	3,0	7,4	70	83	1,40
315S/4	110	1488		198 / 114	0,85	94,6	*	*	706	2,5	2,8	6,4	70	83	1,90
315M/4	132	1488		235 / 136	0,85	95,2	*	*	847	2,7	2,9	6,8	70	83	2,30
315MA/4	160	1486		280 / 162	0,86	95,7	*	*	1028	2,7	2,8	6,8	70	83	2,90
315L/4	200	1486		340 / 196	0,88	95,9	*	*	1285	2,6	2,8	6,5	70	83	3,50



160

200

315MA/4

315L/4

1486

1486



#### 1500 / 1800 min<sup>-1</sup> **S1** 50 / 60 Hz 50 Hz 60 Hz $P_{\mathsf{N}}$ 230/400V 400/690V 380V 420V $P_N$ 440V 460V 480V n<sub>N</sub> $n_N$ [min<sup>-1</sup>] [kW] I<sub>N</sub> [A] I<sub>N</sub> [A] I<sub>N</sub> [A] I<sub>N</sub> [A] [kW] [min<sup>-1</sup>] I<sub>N</sub> [A] I<sub>N</sub> [A] I<sub>N</sub> [A] 1335 0.95 / 0.55 0,55 / 0,32 0,12 0,53 0,63 0,14 1635 0,50 0,54 0,57 63S/4 63L/4 0,18 1360 1,18 / 0,68 0,68 / 0,39 0,65 0,75 0,21 1660 0,63 0,65 0,71 0,25 1380 1,32 / 0,76 0,76 / 0,44 0,76 0,76 0,29 1655 0,76 0,76 0,76 71S/4 0.37 1380 1.09 / 0.63 1.07 0.43 1680 1.05 1.05 1.08 71L/4 1.89 / 1.09 1.12 0,55 1375 2,63 / 1,52 1,52 / 0,88 1,52 1,54 0,63 1650 1,50 1,50 1,52 80S/4 2,00 80L/4 0,75 1375 3,64 / 2,10 2,10 / 1,22 1,95 2,2 0,86 1650 2,10 2,20 1395 4,87 / 2,81 2,81 / 1,63 2,80 90S/4 1,10 2,90 1,27 1675 2,85 2,78 2,81 1,50 1395 6,15 / 3,55 3,55 / 2,05 3,50 3,50 1675 3,65 3,55 3,50 90L/4 1.73 1440 9,04 / 5,22 5,22 / 3,00 5,20 5,60 5,20 100L/4 2,20 2,55 1725 5.20 5,35 100LA/4 3,00 1415 11,3 / 6,54 6,54 / 3,78 6,35 6,82 3,45 1700 6,73 6,35 6,54 4,00 1445 8,30 / 4,79 8,60 1735 8,70 8,60 8,30 112M/4 14,4 / 8,3 7,75 4,60 1325/4 5,50 1445 19,7 / 11,4 11,4 / 6,56 11,8 1730 11,8 10,9 11.9 6.30 11.7 132M/4 7,50 1445 25,6 / 14,8 14,8 / 8,55 15,3 14,2 8,60 1735 15,3 14,6 14,8 132MA/4 9,20 1450 32,6 / 18,8 18,8 / 10,9 19,1 18,9 10,6 1745 18,7 18,1 18,1 160M/4 11,0 1460 38,0 / 22,0 22,0 / 12,7 22,8 22,2 12,6 1760 22,3 22,0 21,6 160L/4 15.0 1460 49,9 / 28,8 28,8 / 16,6 29,8 28.3 17.3 1760 29.8 28.8 28,3 180MX/4 18,5 1460 61,8 / 35,7 35,7 / 20,6 36,6 35,7 21,3 1760 35.8 35,1 34,4 180LX/4 22,0 1460 75,0 / 43,4 43,4 / 25,0 44,1 43,1 25,3 1760 42,8 41,2 41,5 200L/4 30,0 1465 95 / 55 55 / 32 57 54 34,5 1760 57 55 54 37,0 1470 114 / 66 66 / 38 1770 225S/4 69 64 42,5 69 66 64 1470 139 / 80 80 / 46 78 80 78 225M/4 45,0 84 52 1770 83 55,0 1480 173 / 100 100 / 58 104 98 63 1780 104 99 97 250M/4 280S/4 75.0 1485 236 / 136 136 / 79 144 132 86 1785 136 132 130 90,0 1485 277 / 160 160 / 92 168 156 1785 166 158 154 280M/4 104 110 1488 198 / 114 205 1786 205 198 315S/4 194 127 194 132 1488 235 / 136 245 230 1788 245 235 230 315M/4 152

280 / 162

340 / 196

295

360

275

330

184

230

1786

1786

295

360

275

340

270

330





1000 50 HZ				230	/400V 8	400/69	00V - S1				
	P <sub>N</sub> [kW]	n <sub>N</sub> [min <sup>-1</sup> ]	I <sub>N</sub> 230/400V I <sub>N</sub> [A]	I <sub>N</sub> 400/690V I <sub>N</sub> [A]	cos φ	η <b>[%]</b>	M <sub>N</sub> [Nm]	M <sub>A</sub> /M <sub>N</sub>	M <sub>K</sub> /M <sub>N</sub>	I <sub>A</sub> /I <sub>N</sub>	J [kgm²]
638/6	0,09	850	0,85/0,49		0,67	39,6	1,01	2,00	2,00	1,8	0,00028
63L/6	0,12	865	1,13/0,65		0,62	42,8	1,32	2,10	2,10	1,9	0,00035
71S/6	0,18	910	1,23/0,71		0,67	54,0	1,89	2,20	2,30	2,8	0,00091
71L/6	0,25	920	1,59/0,92		0,67	58,5	2,60	2,50	2,60	3,2	0,0012
80S/6	0,37	930	2,11/1,22		0,70	62,5	3,80	2,40	2,60	3,7	0,0022
80L/6	0,55	920	2,67/1,54		0,74	69,7	5,71	1,85	2,05	3,3	0,0028
90S/6	0,75	915	3,85/2,22		0,73	66,8	7,83	2,20	2,40	3,8	0,0037
90L/6	1,10	910	5,14/2,97		0,77	69,4	11,5	1,90	2,20	3,6	0,005
100L/6	1,50	940	6,63/3,83		0,74	76,4	15,2	2,40	2,66	4,6	0,010
112M/6	2,20	950	9,30/5,40		0,73	80,5	22,1	1,60	2,40	4,6	0,018
132S/6	3,00	965		7,30/4,22	0,72	82,4	29,7	1,55	1,90	3,2	0,031
132M/6	4,00	960		9,10/5,30	0,76	93,6	39,8	1,45	1,90	3,2	0,038
132MA/6	5,50	945		12,4/7,16	0,76	84,3	55,6	1,45	1,90	3,7	0,045

1500 / 50 Hz	3000 n	nin <sup>-1</sup>		400	V A / YY	- S1				
	P <sub>N</sub> [kW]	n <sub>N</sub> [min <sup>-1</sup> ]	I <sub>N</sub> (400V) [A]	<b>cos</b> φ	η [%]	M <sub>N</sub> [Nm]	M <sub>A</sub> /M <sub>N</sub>	MK/MN	IA/IN	J [kgm²]
71S/4-2	0,21 0,28	1410 2780	0,66 0,80	0,73 0,86	63,2 58,6	1,42 0,96	2,14 2,46	2,32 2,70	2,32 2,70	0,00072
71L/4-2	0,30 0,45	1385 2715	0,98 1,30	0,75 0,88	59,2 56,7	2,07 1,58	2,08 1,57	2,13 1,86	2,13 1,86	0,00086
80S/4-2	0,48 0,60	1390 2785	1,30 1,66	0,77 0,82	68,9 63,9	3,30 2,06	1,70 1,81	1,82 2,04	1,82 2,04	0,00109
80L/4-2	0,70 0,85	1355 2770	1,84 2,34	0,79 0,80	69,9 65,5	4,93 2,93	1,64 2,02	1,74 2,05	1,74 2,05	0,00145
90S/4-2	1,10 1,40	1400 2780	2,68 3,50	0,84 0,88	70,8 66,0	7,50 4,81	1,55 1,62	2,08 2,08	2,08 2,08	0,00235
90L/4-2	1,50 1,90	1380 2775	3,50 4,70	0,81 0,82	76,0 70,8	10,38 6,54	2,01 2,32	2,14 2,29	2,14 2,29	0,00313
100L/4-2	2,00 2,40	1400 2380	4,60 5,50	0,75 0,85	83,7 74,1	13,64 8,10	1,74 2,04	2,04 2,17	2,04 2,17	0,0045
100LA/4-2	2,60 3,10	1380 2825	5,62 6,71	0,87 0,88	76,4 76,0	17,99 10,48	1,77 2,10	2,06 2,24	2,06 2,24	0,0060
112M/4-2	3,70 4,40	1435 2905	7,90 9,60	0,84 0,83	80,2 80,0	24,62 14,46	1,95 2,42	2,60 3,04	2,60 3,04	0,0110
1328/4-2	4,70 5,90	1465 2905	9,30 12,0	0,84 0,88	87,4 80,3	30,64 19,39	1,93 2,30	2,48 2,68	2,48 2,68	0,0233
132M/4-2	6,50 8,00	1450 2915	13,0 18,0	0,83 0,79	87,0 81,2	42,81 26,21	2,20 2,56	2,62 2,90	2,62 2,90	0,0317
160M/4-2	9,30 11,5	1455 2930	18,3 23,4	0,85 0,89	87,0 80,0	61,04 37,48	2,00 1,80	2,60 2,40	2,60 2,40	0,0430
160L/4-2	13,0 17,0	1455 2930	25,6 32	0,84 0,88	88,0 87,0	85,33 55,41	2,50 2,80	3,00 3,00	3,00 3,00	0,06
180M/4-2	15,0 18,0	1470 2950	29,0 37,5	0,83 0,80	90,0 87,0	97,45 58,27	2,10 2,20	2,70 3,20	2,70 3,20	0,13
180L/4-2	18,0 21,5	1465 2950	34,5 42,0	0,84 0,85	90,0 87,0	117,34 69,60	2,00 2,20	2,60 3,10	2,60 3,10	0,15
200L/4-2	26,0 31,0	1465 2940	48,5 61,0	0,86 0,85	90,0 87,0	169,50 100,70	2,60 2,60	2,80 3,30	2,80 3,30	0,24





750 / 30 50 Hz	00 mir	า <sup>-1</sup>		400V Y / Y - S3-40% WU										
	P <sub>N</sub>	n <sub>N</sub>	I <sub>N</sub> (400V)	cos φ	η	M <sub>N</sub>	M <sub>A</sub> /M <sub>N</sub>	MK/MN	I <sub>A</sub> /I <sub>N</sub>	J				
	[kW]	[min <sup>-1</sup> ]	[A]		[%]	[Nm]				[kgm <sup>2</sup> ]				
71S/8-2WU	0,045 0,220	645 2150	0,47 0,84	0,60 0,95	23,0 39,8	0,67 0,98	2,60 1,50	2,60 1,60	1,50 1,90	0,00072				
71L/8-2WU	0,06 0,30	660 2290	0,57 0,92	0,61 0,96	24,9 49,0	0,87 1,25	2,76 1,30	3,00 1,76	1,58 2,39	0,00086				
80S/8-2WU	0,10 0,45	660 2715	0,73 1,37	0,57 0,77	34,7 61,6	1,45 1,58	2,00 2,02	2,28 2,78	1,64 3,07	0,00109				
80L/8-2WU	0,13 0,55	585 2620	0,74 1,47	0,70 0,90	36,2 60,0	2,12 2,00	1,41 2,10	1,46 2,05	1,62 3,33	0,00145				
90S/8-2WU	0,20 0,80	660 2800	1,31 2,50	0,59 0,87	37,4 53,0	2,89 2,73	2,04 2,90	2,25 3,08	1,83 3,92	0,00235				
90L/8-2WU	0,30 1,20	650 2825	1,66 3,17	0,59 0,79	44,2 69,2	4,41 4,06	1,66 2,27	1,88 2,81	1,87 4,16	0,00313				
100L/8-2WU	0,40 1,60	670 2745	1,77 4,00	0,61 0,87	53,5 66,4	5,70 5,57	2,09 2,21	2,19 2,55	2,37 3,93	0,0045				
100LA/8-2WU	0,55 2,20	630 2735	2,43 5,35	0,62 0,85	52,7 69,8	8,34 7,68	1,50 2,00	2,30 2,60	2,10 4,40	0,0060				
112M/8-2WU	0,75 3,00	680 2865	3,15 6,94	0,56 0,83	61,4 75,2	10,5 10,0	2,20 2,69	2,33 3,45	2,51 5,95	0,0110				
132S/8-2WU	1,00 4,00	685 2810	4,02 8,80	0,63 0,91	57,0 72,1	13,9 13,6	1,78 2,35	1,95 2,31	2,49 4,77	0,0240				
132M/8-2WU	1,40 5,50	700 2830	5,26 10,7	0,61 0,93	63,0 79,8	19,1 18,6	1,90 2,28	2,31 2,49	2,83 5,31	0,0317				
160M/8-2WU	1,90 7,50	705 2865	6,20 15,8	0,63 0,89	70,0 77,0	25,7 25,0	2,00 2,10	2,20 2,30	3,50 5,50	0,040				
160L/8-2WU	2,50 10,0	710 2880	8,20 20,0	0,62 0,90	71,0 80,0	33,6 33,2	2,00 2,30	2,30 2,50	3,60 6,40	0,054				

1500 50 Hz		n-1			4	230/400	V & 400	/690V	- S1				EF	F1
	PN	n <sub>N</sub>	I <sub>N</sub> (230/400V)	I <sub>N</sub> (400/690V)	cos φ	η(4/4xP <sub>N</sub> )	η(3/4xP <sub>N</sub> )	M <sub>N</sub>	M <sub>A</sub> /M <sub>N</sub>	M <sub>K</sub> /M <sub>N</sub>	I <sub>A</sub> /I <sub>N</sub>	L <sub>PA</sub>	L <sub>WA</sub>	J
	[kW]	[min <sup>-1</sup> ]	[A]	[A]		[%]	[%]	[Nm]				dB(A)	dB(A)	[kgm <sup>2</sup> ]
90SH/4	1,1	1430	4,35 / 2,51		0,75	84,0	85,1	7,35	2,8	3,1	5,2	53,2	61,2	0,00344
90LH/4	1,5	1435	6,22 / 3,59		0,71	85,0	85,3	9,98	3,6	3,7	5,6	53,2	61,2	0,00391
100LH/4	2,2	1465	8,45 / 4,88		0,74	87,5	87,9	14,34	3,3	4,0	6,9	55,7	63,8	0,0075
112SH/4	3,0	1460		6,70 / 3,87	0,72	87,4	90,0	19,62	3,3	4,2	7,2	58,2	66,2	0,0119
112MH/4*	4,0	1455		8,90 / 5,10	0,74	88,3	90,2	26,25	3,3	4,0	6,9	58,2	66,2	0,0128
132SH/4	5,5	1450		10,6 / 6,14	0,87	89,2	89,7	36,20	2,1	2,8	6,2	64,3	72,5	0,0317
132MH/4	7,5	1470		15,5 / 8,95	0,77	90,8	91,0	48,72	2,9	3,5	6,6	64,3	72,5	0,0354
160MH/4	11,0	1475		20,5 / 11,9	0,82	91,9	92,5	71,20	3,7	3,8	8,6	66,6	74,9	0,0953
160LH/4	15,0	1475		28,8 / 16,6	0,81	92,4	92,9	97,10	3,8	3,8	6,9	66,6	74,9	0,115
180MH/4	18,5	1465		34,5 / 19,9	0,84	92,5	93,0	121	2,5	3,2	7,0	63	76	0,15
180LH/4	22,0	1465		40,5 / 23,4	0,84	93,0	93,4	143	2,6	3,4	7,3	63	76	0,19
200LH/4	30,0	1465		53,0 / 30,6	0,87	93,5	94,0	196	2,6	3,2	7,0	65	78	0,32
225SH/4	37,0	1480		67 / 39	0,85	94,0	94,4	239	2,7	3,0	6,8	60	73	0,40
225MH/4	45,0	1480		81 / 47	0,85	94,5	94,7	290	2,8	3,0	6,9	60	73	0,49
250MH/4	55,0	1485		96 / 55	0,87	95,1	95,3	354	2,6	3,0	7,5	65	78	0,86
280SH/4	75,0	1485		130 / 75	0,87	95,1	95,2	482	2,5	2,9	6,8	67	80	1,4
280MH/4	90,0	1486		158 / 91	0,86	95,4	95,5	578	2,7	3,1	7,5	67	80	1,7





## EAR1

1500 min <sup>-1</sup> 50 Hz			1 ~	230 V	- S1			
	$P_N$	n <sub>N</sub>	I <sub>N</sub>	cos φ	M <sub>N</sub>	M <sub>A</sub> /M <sub>N</sub>	M <sub>K</sub> /M <sub>N</sub>	I <sub>A</sub> /I <sub>N</sub>
	[kW]	[min <sup>-1</sup> ]	[A]		[Nm]			
63 L/4 EAR1	0,12	1405	1,22	0,95	0,81	2,30	2,32	3,20
63 LA/4 EAR1	0,18	1405	1,71	0,91	1,23	2,44	2,14	3,30
71 L/4 EAR1	0,25	1430	1,96	0,95	1,66	2,10	2,19	4,10
71 LA/4 EAR1	0,37	1425	2,90	0,90	2,49	2,12	2,19	4,57
80 L/4 EAR1	0,55	1440	3,87	0,90	3,67	2,07	2,16	4,27
80 LA/4 EAR1	0,75	1435	5,10	0,90	4,97	2,20	1,93	4,29
90 L/4 EAR1	1,10	1445	7,54	0,87	7,27	2,20	2,03	4,83
90 LB/4 EAR1	1,50	1425	9,02	0,94	9,99	2,20	1,90	5,25

#### EHB1

1500 min <sup>-1</sup> 50 Hz			1 ~	230 V	' - S1				
	P <sub>N</sub>	n <sub>N</sub>	I <sub>N</sub>	cos φ	M <sub>N</sub>	M <sub>A</sub> /M <sub>N</sub>	M <sub>K</sub> /M <sub>N</sub>	I <sub>A</sub> /I <sub>N</sub>	J
	[kW]	[min <sup>-1</sup> ]	[A]		[Nm]				[kgm²
63 L/4 EHB1	0,12	1405	1,22	0,96	0,81	0,90	2,32	2,46	0,00028
63 LA/4 EHB1	0,18	1405	1,71	0,91	1,23	0,98	2,14	2,60	0,00035
71 L/4 EHB1	0,25	1430	1,96	0,95	1,66	0,60	2,19	3,36	0,00086
71 LA/4 EHB1	0,37	1425	2,90	0,90	2,49	0,68	2,19	3,48	0,00115
80 L/4 EHB1	0,55	1440	3,87	0,90	3,67	0,33	2,16	3,86	0,00145
80 LA/4 EHB1	0,75	1435	5,10	0,90	4,97	0,38	1,93	3,52	0,00195
90 L/4 EHB1	1,10	1445	7,54	0,87	7,27	0,21	2,03	4,22	0,00313
90 LB/4 EHB1	1,50	1425	9,02	0,94	9,99	0,32	1,90	4,04	0,00391

EST EST

1500 50 Hz		า <sup>-1</sup>							1800 min <sup>-1</sup> 1 ~ 230 V 60 Hz							- S1		
	PN	n <sub>N</sub>	I <sub>N</sub>	cos φ	M <sub>N</sub>	M <sub>A</sub> /M <sub>N</sub>	M <sub>K</sub> /M <sub>N</sub>	I <sub>A</sub> /I <sub>N</sub>	PN	n <sub>N</sub>	I <sub>N</sub>	cos φ	M <sub>N</sub>	M <sub>A</sub> /M <sub>N</sub>	M <sub>K</sub> /M <sub>N</sub>	I <sub>A</sub> /I <sub>N</sub>	J	
	[kW]	[min <sup>-1</sup> ]	[A]		[Nm]				[kW]	[min <sup>-1</sup> ]	[A]		[Nm]				[kgm²]	
63 S/4 EST	0,09	1390	0,97	0,98	0,62	0,81	1,94	1,6	0,09	1665	0,96	0,98	0,52	0,85	1,88	1,8	0,0002	
63 L/4 EST	0,12	1405	1,19	0,98	0,82	0,74	2,20	1,9	0,12	1695	1,20	0,98	0,62	0,81	1,96	1,9	0,0003	
71 S/4 EST	0,18	1425	1,54	0,98	1,21	0,66	1,98	2,5	0,18	1710	1,63	0,98	1,00	0,60	2,10	2,1	0,0007	
71 L/4 EST	0,25	1420	1,94	0,98	1,68	0,54	1,85	2,7	0,25	1700	2,09	0,98	1,40	0,57	1,79	2,3	0,0009	
80 S/4 EST	0,37	1425	2,62	0,96	2,48	0,44	1,50	2,6	0,37	1720	2,38	0,98	2,05	0,20	1,30	2,4	0,0011	
80 L/4 EST	0,55	1420	3,60	0,96	3,70	0,46	1,30	2,6	0,55	1700	3,49	0,98	3,09	0,26	1,30	2,2	0,0001	
90 S/4 EST	0,75	1435	4,60	0,96	4,99	0,40	1,64	3,6	0,75	1730	4,62	0,98	4,14	0,38	1,50	3,1	0,0024	
90 L/4 EST	1,10	1435	6,46	0,96	7,32	0,27	1,55	3,4	1,10	1725	6,31	0,98	6,09	0,13	1,40	3,2	0,0031	





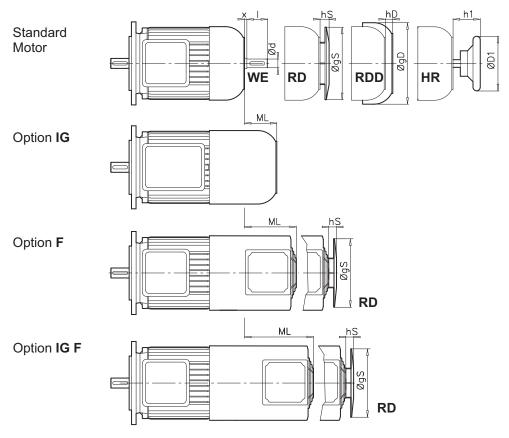
## **ECR**

1800 min <sup>-1</sup> 60 Hz 1~ 115 / 230 V - S1													
	ı	P <sub>N</sub> SF			n <sub>N</sub>		l <sub>N</sub>	cos φ					
	[kW]	[HP]		(115V)	(230V)	(115V)	(230V)	(115V)	(230V)				
63LA/4 ECR	0,12	0,16	1,35	1740	1740	3,30	1,57	0,66	0,70				
71L/4 ECR	0,18	0,25	1,35	1760	1750	3,46	1,89	0,89	0,92				
71LA/4 ECR	0,25	0,33	1,35	1750	1750	5,40	2,65	0,69	0,71				
80L/4 ECR	0,37	0,50	1,35	1765	1765	6,55	3,40	0,80	0,79				
80LA/4 ECR	0,55	0,75	1,35	1760	1760	9,40	4,70	0,71	0,72				
90L/4 ECR	0,75	1,00	1,35	1770	1770	11,85	5,94	0,79	0,78				
90LB/4 ECR	1,10	1,50	1,35	1765	1760	15,25	7,62	0,85	0,84				
90LX/4 ECR	1,50	2,00	1,35	1745	1735	20,30	10,40	0,86	0,83				

1800 min <sup>-1</sup> 60 Hz												
	r	M <sub>N</sub>	M,	<sub>4</sub> /M <sub>N</sub>	M,	N	I,	J				
	(115V) (230V)		(115V) (230V)		(115V) (230V)		(115V) (230V)		kgm²			
63 LA/4 ECR	0,66	0,66	2,50	2,50	3,48	3,64	3,40	3,60	0,00035			
71L/4 ECR	1,00	1,02	2,10	2,40	3,30	3,27	4,50	5,20	0,00086			
71LA/4 ECR	1,40	1,40	2,10	2,20	3,00	2,90	4,50	4,70	0,00115			
80L/4 ECR	2,01	2,01	2,40	2,19	3,38	3,28	5,57	5,68	0,00145			
80LA/4 ECR	3,00	3,00	2,55	2,70	2,90	2,83	5,13	5,17	0,00195			
90L/4 ECR	4,10	4,10	2,30	2,27	2,90	3,10	6,30	6,80	0,00313			
90LB/4 ECR	6,00	6,00	2,00	2,08	2,76	2,87	5,73	6,50	0,00391			
90LX/4 ECR	8,20	8,20	1,70	1,45	2,30	2,30	5,40	5,20	0,00391			



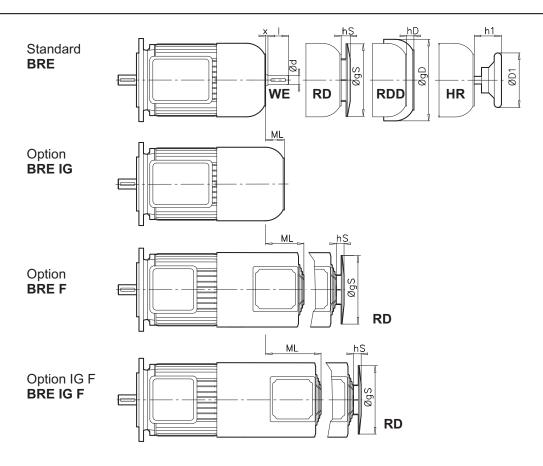




Standard		WE		R	D	RI	OD	н	R	IG	F	IG F	F RD /	IG F RD
Motor	d	I	х	gS	hS	gD	hD	D1	h1	ML	ML	ML	gS	hS
63 S/L	11	23	0	123	12	153	27	100	39	56	88	158	133	37
71 S/L	11	23	1	138	12	169	24	100	40	56	89	144	150	37
80 S/L	14	30	3	156	16	183	31	100	49	61	90	140	170	40
90 S/L	19	40	7	176	16	201	31	160	67	72	104	149	188	30
100 L	24	50	6	194	16	225	28	160	75	69	95	155	210	28
112 M	24	50	4	218	16	265	38	160	74	68	99	149	249	33
132 S/M	32	80	18	257	18	318	41	200	116	63	115	155	300	25
160 M/L	38	80	23	250	53	367	45	250	120	75	165	176	338	32
180 MX/LX	*			340	80	403	70	*		105	149	199	338	32
200 L	55	110	17	340	80	450	82	_	_	207	156	207	338	32
225 S	55	110	17	340	80	450	82	_	_	207	156	207	338	32
225 M	55	110	17	340	80	450	82	-	_	207	156	207	338	32
250 M	60	140	5	470	100	570	82	_	_	*	135	*	*	*
280 S	65	140	5	525	110	625	82	-	_	*	160	*	*	*
280 M	65	140	5	525	110	625	82	_	_	*	160	*	*	*
315 S	70	140	5	590	110	700	82	_	_	*	160	*	*	*
315 M	70	140	5	590	110	700	82	_	_	*	160	*	*	*
315 L	70	140	5	590	110	700	82	_	_	*	160	*	*	*
				*	auf Anfra	age / on r	equest / s	sur dema	nde					







					_			·	_	IG		10.5	Г <u></u>	
Bremsmotor		WE		R	D	RI	DD	Н	HR		F	IG F	F RD / I	G F RD
BRE	d	I	Х	gS	hS	gD	hD	D1	h1	ML	ML	ML	gS	hS
63 S/L	11	23	3,5	123	12	153	26	100	43	62	90	125	133	37
71 S/L	11	23	3,5	138	12	169	24	100	43	74	94	139	150	37
80 S/L	14	30	4	156	16	183	31	100	50	56	89	139	170	40
90 S/L	14	30	8	176	16	201	31	160	68	70	100	145	188	30
100 L	24	50	10	194	16	225	22	160	78	71	105	140	210	28
112 M	24	50	7	218	16	265	38	160	77	64	105	140	249	33
132 S/M	32	80	10	257	18	320	41	200	108	65	125	155	300	25
160 M/L	38	80	19	310	19	367	45	250	116	39	130	165	338	32
180 MX/LX	*			348	19	403	70	,	*	50	145	215	338	32
200 L	55	110	17	385	40	450	82	_	_	150	140	215	338	32
225 S	55	110	17	385	40	450	82	_	_	207	140	215	338	32
225 M	55	110	17	385	40	450	82	_	_	207	140	215	338	32
250 M	48	110	5	470	100	570	82	_	_	*	135	*	*	*
280 S	48	110	5	525	110	625	82	_	_	*	160	*	*	*
280 M	48	110	5	525	110	625	82	_	_	*	160	*	*	*
315 S								*						
315 M	*													
315 L	*													
* auf Anfrage / on request / sur demande														